



立即發佈：2023 年 4 月 12 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長公佈新專案，旨在讓補充營養援助計劃福利領取人在農貿市場的購買力加倍
作為補充營養援助計劃的工作內容，新鮮食品服務之為您送上新鮮食品專案現為每消費
出去的 2 美元提供 2 美元支票，消費額度已從 5 美元改為 2 美元

此舉令有需求的家庭能購買包括農產品、奶製品和肉類等在內的更多健康食品，從而有
助於抵消補充營養援助計劃近期削減的福利金和因通貨膨脹產生的開銷，還能為紐約農
民增收

建立在霍楚爾州長承諾推動紐約農業和本地食品採購的基礎上

凱西·霍楚爾州長今天公佈新專案，該專案將讓補充營養援助計劃 (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) 福利領取人在紐約州農貿市場的購買力加倍。新鮮食品服務之為您送上新鮮食品項目 (FreshConnect Fresh2You program) 現為符合資格的紐約民眾提供買一元送一元匹配活動，這將讓有需求的家庭可購買包括農產品、奶製品和肉類在內的更多健康食品。此項新專案將有助於抵消近期削減的疫情救助補充營養援助計劃福利金，抵消因通貨膨脹而創紀錄的開銷，為紐約農民增收，還能在消除食品短缺問題的同時推動本地食品採購，這些都是州長在其行政預算提案和州情諮文 (State of the State) 演講中提出的目標。

霍楚爾州長表示，「紐約已採取重大措施，在當地農民和他們提供食品的社區之間建立牢固的互利關係。為您送上新鮮食品新專案將有助於確保紐約民眾擁有購買奶製品、肉類、農產品等健康食品的資金，同時還要達成更圓滿的健康效果，為紐約民眾推動經濟效益，並建立更強有力的食品供應鏈。」

新鮮食品服務之為您送上新鮮食品專案現在參與其中的農貿市場中，為補充營養援助計劃受益人每消費出去的 2 美元提供 2 美元支票，消費額度已從 5 美元改為 2 美元。這是補充營養援助計劃的工作內容。新專案是長期開展的新鮮食品服務支票項目 (FreshConnect Checks Program) 內容，該項目由紐約州紐約州農業市場廳 (NYS Department of Agriculture and Markets) 管理。其有助於為服務匱乏社區擴大獲得新鮮食品的途徑，為這些社區中的民眾改善飲食，也能透過支持本地農民來促進經濟發展。除了可購買水果蔬菜以外，在新鮮食品服務項目中還可購買奶製品、肉類和其他產品。從而對紐約州更多農民予以支持。

在紐約州內農貿市場、農場攤位或流動市場上售賣符合補充營養援助計劃要求食品的農民或銷售商可接受新鮮食品服務支票，他們現在也已參與為您送上新鮮食品專案。支票可用於購買奶製品、農產品、肉類、魚類和蛋類等。

新鮮食品服務之為您送上新鮮食品專案將從 4 月 15 日起面向消費者啟動。市場經營方還將在新專案中獲得新的營銷材料和培訓。

紐約州農業廳廳長理查德·A·保爾 (Richard A. Ball) 表示，「很激動能推出這項匹配新項目，這將讓我們瞭解其對紐約消費者和農民的重要意義。這一項目將擴大獲得營養健康食品的途徑，也能為農民和種植商帶來直接利益。感謝霍楚爾州長實現這項工作，感謝她對紐約農業和加強本地食品系統所作的承諾。」

臨時殘疾援助辦公室 (Office of Temporary Disability Assistance, OTDA) 主任丹尼爾·W·提茲 (Daniel W. Tietz) 表示，「為了能夠能夠讓紐約民眾能更便捷地獲得本地種植的新鮮食品，新鮮食品服務項目將繼續提供新的創新方式，讓他們能使用補充營養援助計劃福利金購買。這將為補充營養援助計劃福利金領取人增加購買力，也能讓全州的本地農民和農貿市場受益。」

除了補充營養援助計劃下的消費者以外，新鮮食品服務支票項目也對退伍軍人、現役軍人及其直系家屬開放，他們可在紐約州的農貿市場、農場攤位和流動市場享受福利。退伍軍人今年從紐約州退伍軍人服務廳 (New York State Department of Veterans' Services) 各個辦公室獲得了 50 美元的新鮮食品服務優惠券。

紐約州退伍軍人服務廳廳長薇薇安納·迪克亨 (Viviana DeCohen) 表示，「新鮮食品服務之為您送上新鮮食品專案中的買一元送一元匹配活動為我們所服務的群體提供了能挽救其生命的福利。此項目將為最需要健康新鮮農產品的民眾擴大存量和獲得渠道。在確保全體紐約民眾都能享受所有營養食品一事上，新鮮食品服務之為您送上新鮮食品專案是我們的重要方式。」

紐約農貿市場聯盟 (Farmers' Market Federation of New York) 執行主任戴安·艾格特 (Diane Eggert) 表示，「新鮮食品服務之為您送上新鮮食品專案將長期為消費者提供援助，他們因補充營養援助計劃削減福利發放金額而損失了補充營養援助計劃福利金。這極大地促進了他們的購買力，也鼓勵他們在全州多個農貿市場從農民售中直接採買。此舉透過幫助領取補充營養援助計劃福利金的人來使其收益翻倍，讓他們能享受到由本地食品組成的更健康飲食，同時還增加了由本地農民種植生產的食品銷售量，有助於維持本地農業。感謝霍楚爾州長為支持本地食品和本州農民而許下的承諾。」

羅徹斯特市 (Rochester) 市長馬利克·D·伊凡斯 (Malik D. Evans) 表示，「羅徹斯特市公共市場 (City of Rochester Public Market) 一貫都是城市中提供新鮮健康且平價食品的港灣，這裡的食品種類多樣。擴大新鮮食品服務項目補充內容將讓更多民眾獲得健康的本地食品，還能使已經在市場上兌換的 100 多萬美元補充營養援助計劃福利金使用範圍

得以擴大。感謝霍楚爾州長制定此項目，這也將為本地農民和市場上的其他銷售商提供額外的重要收入來源。」

紐約州農貿市場簡介

透過改善當地種植食品的獲取和鼓勵消費以及支持農民與消費者的直接交易，農貿市場填補了紐約當地食品供應鏈中的一個重要缺口。農貿市場、農場攤位和流動市場是健康食品體系的重要組成部分。如今，紐約有 400 多個農貿市場、250 個農場攤位和 10 個流動市場。它們為農業生產者提供了銷售的出口，以滿足消費者對農場種植的各種新鮮、實惠和方便的產品日益增長的需求。透過農業市場廳、衛生署 (Department of Health, DOH)、老齡化辦公室 (Office for the Aging) 和臨時殘疾援助辦公室管理的幾個項目，紐約州幫助低收入家庭、老年人和退伍軍人在相關市場中獲得新鮮、健康的食物。了解更多有關農業廳的農貿市場項目的資訊，或查找附近市場，請造訪 <https://agriculture.ny.gov/farmersmarkets>。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)